

immediate entry into the territory and shall through an in-country escort or by other means do everything in its power to ensure the safe conduct of the inspection team and its equipment and supplies, from its point of entry to the inspection site(s) and to a point of exit.

36. The inspected State Party or Host State Party shall, as necessary, assist the inspection team in reaching the inspection site not later than 12 hours after the arrival at the point of entry.

#### *Pre-inspection briefing*

37. Upon arrival at the inspection site and before the commencement of the inspection, the inspection team shall be briefed by facility representatives, with the aid of maps and other documentation as appropriate, on the facility, the activities carried out there, safety measures and administrative and logistic arrangements necessary for the inspection. The time spent for the briefing shall be limited to the minimum necessary and in any event not exceed three hours.

### **E. Conduct of inspections**

#### *General rules*

38. The members of the inspection team shall discharge their functions in accordance with the provisions of this Convention, as well as rules established by the Director-General and facility agreements concluded between States Parties and the Organization.
39. The inspection team shall strictly observe the inspection mandate issued by the Director-General. It shall refrain from activities going beyond this mandate.
40. The activities of the inspection team shall be so arranged as to ensure the timely and effective discharge of its functions and the least possible inconvenience to the inspected State Party or Host State and disturbance to the facility or area inspected. The inspection team shall avoid unnecessarily hampering or delaying the operation of a facility and avoid affecting its safety. In particular, the inspection team shall not operate any facility. If inspectors consider that, to fulfil their mandate, particular

skal sikre, at dette omgående kan rejse ind på territoriet, og skal ved hjælp af ledsagepersonel eller på anden måde gøre alt, hvad der står i dens magt, for at sikre sikker transport af inspektionsholdet samt af dets udstyr og forsyninger fra indrejsestedet til inspektionsstedet(stederne) og til et udrejsested.

36. Den inspicerede deltagende stat eller det deltagende værtsland skal om nødvendigt bistå inspektionsholdet med at nå inspektionsstedet senest 12 timer efter ankomsten til indrejsestedet.

#### *Orientering inden inspektionens påbegyndelse*

37. Ved ankomsten til inspektionsstedet og inden, inspektionen påbegyndes, skal repræsentanter for anlægget ved hjælp af kort og anden dokumentation efter behov orientere inspektionsholdet om anlægget, den virksomhed, der foregår dér, sikkerhedsforanstaltninger samt administrative og logistiske foranstaltninger, som er nødvendige for inspektionen. Den tid, der anvendes til orienteringen, skal begrænses til det nødvendige minimum og under ingen omstændigheder overskride tre timer.

### **E. Gennemførelse af inspektioner**

#### *Generelle bestemmelser*

38. Medlemmerne af inspektionsholdet skal udføre deres opgaver i overensstemmelse med bestemmelserne i denne konvention såvel som med de af Generaldirektøren fastsatte regler og anlægsaftalerne, der er indgået mellem de deltagende stater og Organisationen.
39. Inspektionsholdet skal nøje overholde det af Generaldirektøren udstedte inspektionsmandat. Det skal afstå fra virksomhed, som går ud over dette mandat.
40. Inspektionsholdets virksomhed skal organiseres på en måde, der sikrer rettidig og effektiv gennemførelse af dets opgaver samt, at den inspicerede deltagende stat eller værtslandet generes og det inspicerede anlæg eller område forstyrres mindst muligt. Inspektionsholdet skal undgå unødigt at hindre eller forsinke driften af et anlæg og undgå at påvirke dets sikkerhed. Inspektionsholdet skal navnlig ikke overtage driften af noget anlæg. Hvis inspektørerne finder, at særlige operationer bør udføres i